DELIVERY NOTE : 83401341 **DATE :** 25.07.2024 17:59:45 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR	SHIPPING POINT	SHIP TO CUSTOMER
VALEO EMBRAYAGES Site - AMIENS Route d'Hilbert 62630 ETAPLES SUR MER Tél : (33) 3.21.09.82.00 Fax : (33) 3.21.09.82.99	VALEO EMBRAYAGES Service Logistique 81, Avenue ROGER DUMOULIN 80009 AMIENS CEDEX 2 FR-FRANCE	Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO ITALY Unloading point : 14249 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Your contact : 1803744288
Telephone : 501362 8430

Expedition on : 25.07.2024 at 17:59:42
Delivered on : 25.07.2024 at 17:59:43
Order reason :

383271

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550004200302 FR-IT	2510165000 1084010A	1.365	PCE	TBA-501627	1	116995142	105		116995142
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	116995143	105		116995143
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	116995144	105		116995144
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	116995145	105		116995145
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1365
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 13
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 20/08/24
Firma
89 PEZZI X TAL 119A TAIL
RICARELLA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
20 AGO 2024
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

CARRIER			
	Vehicle Nr :	Total gross weight : 9489,65 KGM	TRANSIT LOCATION
	Trailer Nr : 111	Total net weight : 8644,55 KGM	
	Transport ID :	Total no. of handling units: 13	
	Transport Mode : Truck	Total no. of boxes : 13	
	Incoterms : FCA amiens	Total volume : 1,46 DMQ	

The ownership of the products remains with Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 83401341

DATE : 25.07.2024 17:59:45 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EMBRAYAGES
Site - AMIENS
Route d'Hilbert
62630 ETAPLES SUR MER
Tél : (33) 3.21.09.82.00
Fax : (33) 3.21.09.82.99

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SHIPPING POINT

VALEO EMBRAYAGES
Service Logistique
81, Avenue ROGER DUMOULIN
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 25.07.2024 at 17:59:42
Delivered on : 25.07.2024 at 17:59:43
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	116995146	105		116995146
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	116995147	105		116995147
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	116995148	105		116995148
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	116995149	105		116995149
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				

DELIVERY NOTE : 83401341

DATE : 25.07.2024 17:59:45 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EMBRAYAGES
Site - AMIENS
Route d'Hilbert
62630 ETAPLES SUR MER
Tél : (33) 3.21.09.82.00
Fax : (33) 3.21.09.82.99

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SHIPPING POINT

VALEO EMBRAYAGES
Service Logistique
81, Avenue ROGER DUMOULIN
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 25.07.2024 at 17:59:42
Delivered on : 25.07.2024 at 17:59:43
Order reason :

Material Description / Customer P.O. Number / Origin - Destination Country	Customer Material / Revision Level / VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr / Lot Nr / Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr / External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	116995150	105		116995150
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	116995151	105		116995151
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	116995152	105		116995152
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	116995153	105		116995153
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	116995154	105		116995154

DELIVERY NOTE : 83401341

DATE : 25.07.2024 17:59:45 REMOTE TRANSMISSION

VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EMBRAYAGES
Site - AMIENS
Route d'Hilbert
62630 ETAPLES SUR MER
Tél : (33) 3.21.09.82.00
Fax : (33) 3.21.09.82.99

Vendor code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SHIPPING POINT

VALEO EMBRAYAGES
Service Logistique
81, Avenue ROGER DUMOULIN
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 25.07.2024 at 17:59:42
Delivered on : 25.07.2024 at 17:59:43
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				

weiß = Exemplar für Auftraggeber · rosa = Exemplar für Absender · blau = Exemplar für Empfänger · grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant · rose = Exemplaire de l'expéditeur · bleu = Exemplaire du destinataire · vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever · rose = Exemplaar voor afzender · blau = Exemplaar voor geadresseerde · groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Essemplare per committente · rosa = Essemplare per mittente · blu = Essemplare per destinatario · verde = Essemplare per transportatore
white = Copy for bidder · pink = Copy for sender · blue = Copy for consignee · green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for udbyder · rosa = Exemplar for afsender · blaa = Exemplar for modtager · grøn = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

EXPEDITION
Transmissions
81 avenue Roger Dumoulin - CS 70926
- 80009 AMIENS Cedex 2
Tél. 03 22 67 42 22 - Fax 03 22 67 43 17
SIRET : 438 834 186 00027 - APE 2932Z

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)

MAGNA PI SPA
VIA DEI CICCAMINI 4
70026 MODUGNO ITALY

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
D - 71634 Ludwigsburg
www.schweitzer-spedition.de

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu
Land/Pays IT

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu
Land/Pays IT
Datum/Date

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés
DL 83401157
83401336 83401341

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplis par le transporteur.

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	**7** Anzahl der Packstücke Nombre des colis	**8** Art der Verpackung Mode d'emballage	**9** Offiz. Benennung f. d. Beförderung* Désignation officielle de transport*	**10** Statistiknummer No. statistique	**11** Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	**12** Umfang in m³ Cubage m³
	3	PALETTES	PIECES	DWC	24	1084 KG
	1	PALETTES	TWC			

UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voir N°9	Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels
UN				

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

19 zu zahlen vom:
À payer par:

	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
Fracht Prix de transport			
Ermäßigungen Réductions −			
Zwischensumme Solde			
Zuschläge Suppléments			
Nebengebühren Frais accessoires			
Sonstiges Divers +			
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen
Prescription d'affranchissement
Frei
Franco
Unfrei
Non franco

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in / Établie à
Transmissions EXPEDITION SCHWEITZER GMBH + CO.
am / le 25/07/2024

22
81 avenue Roger Dumoulin - CS 70926
80009 AMIENS Cedex 2
Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg-Tammerfeld
Tel. 0049 7141-24510
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)
www.schweitzer-spedition.de

24 Empfangnahme der Güter / Réception des marchandises
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Viale Cicciamini, snc - 70026 Modugno (BA)
am / le 20 AGO 2024
Date
Unterschrift und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)
"Riserva di verifica su qualità e quantità"

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung
Informations concernant le calcul de la distance

von	bis	km

Paletten-Absender – Expéditeur des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

Paletten-Empfänger – Destinataire des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette			
Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27

	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in kg
Kfz	LBSC 2290	
Anhänger	LBSC 997	

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelmuster-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1 ADR.
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises cas classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.1.

Best.-Nr. 13109 · Verkehrs-Verlag J. Fischer · Corneliusstr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 02 11/99193-0 · E-Mail: vvf@verkehrsverlag-fischer.de
nach gültigem ADR
1-15 einschließlich 21+22 y compris et
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

seit über 58 Jahren

Schweitzer Spedition

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-008795 vom 25.07.2024

Ludwigsburg, 26.07.2024

24-008795

1 Absender / Expediteur
VALEO
Usine FA
81, Avenue Roger Dumoulin
80000 AMIENS
FRANKREICH

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL
CMR

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).

2 Empfänger / Destinataire
MAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

6 Frachtführer / Transporteur
SCHWEITZER GmbH & Co.
Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg

Benutzte Gen.-Nr.:
D-08-019-G-0158

3 Auslieferungsort des Gutes / Kieu prèvu pour la livraison de la marchandise
Ort / Lieu: MODUGNO
Land / Pays: Italien — Zeit / Temps
Datum / Date: 01.08.2024

7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs

4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort / Lieu: Amiens
Land / Pays: Frankreich — Zeit / Temps
Datum / Date: 25.07.2024

8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Rèserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes

9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numèros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	83401336	10	COLLI	Getriebeteile	11.156	73,58
2	83401341	13	COLLI			
3	83401252	1	COLLI			
Summe: Total.		24,00	COLLI		11.156,00	

16 Anweisungen des Absenders

17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen
von — bis — km

18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement
unfrei - Rechnung an Empfänger

19 Kfz — Amtliches Kennzeichen — Nutzlast in t
Anhänger
Fahrer

21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres

Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.

22 Benutzter Grenzübergang

20 VALEO
F-80000 Amiens
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature et timbre l'expèditeur

23 SCHWEITZER GmbH & Co.
D-71634 Ludwigsburg
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature et timbre du transporteur

27 Gut 24-008795 empfangen am — Datum / Date
Reçu la marchandise le
MAGNA PT S.p.A. KUEHNE + NAGEL S.r.l.
MAGNA PT S.p.A., snc - 70026 Modugno (BA)
I-70026 MODUGNO
20 AGO 2024
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature et timbre du destinataire
"Riserva di verifica su qualità e quantità"